

# DIN 4030-2:2024-07 (E)

## Assessment of water, soils and gases for their aggressiveness to concrete - Part 2: Sampling and analysis of water and soil samples

---

Contents	Page
Foreword .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms and definitions.....	5
4 General procedure for planning, sampling and testing.....	5
5 Sampling.....	6
5.1 General .....	6
5.2 Collection of water samples.....	8
5.2.1 Equipment .....	8
5.2.2 Groundwater and other forms of soil water.....	9
5.2.3 Surface water.....	10
5.3 Collection of soil samples .....	10
6 Rapid method for testing water samples.....	10
6.1 General .....	10
6.2 Odour .....	11
6.3 pH value.....	11
6.4 Hardness.....	11
6.4.1 Total hardness (hardness of all hardness-forming ions).....	11
6.4.2 Hydrogen carbonate hardness (temporary hardness) .....	11
6.5 Magnesium ( $Mg^{2+}$ ) .....	11
6.6 Ammonium ( $NH_4^+$ ) and ammonia ( $NH_3$ ) .....	11
6.7 Sulfate ( $SO_4^{2-}$ ) .....	12
6.8 Chloride ( $Cl^-$ ) .....	12
6.9 Lime-dissolving capacity.....	12
7 Reference method for testing water and soil samples.....	13
7.1 General .....	13
7.2 Water samples.....	13
7.2.1 Odour .....	13
7.2.2 pH value.....	13
7.2.3 Potassium permanganate consumption .....	13
7.2.4 Hardness .....	13
7.2.5 Magnesium ( $Mg^{2+}$ ) .....	14
7.2.6 Ammonium ( $NH_4^+$ ) .....	14
7.2.7 Sulfate ( $SO_4^{2-}$ ) .....	14
7.2.8 Chloride ( $Cl^-$ ) .....	14
7.2.9 Lime-dissolving capacity.....	15
7.2.10 Sulfide ( $S^{2-}$ ) .....	15
7.3 Soil samples.....	15
7.3.1 Sample preparation.....	15
7.3.2 Baumann-Gully acidity .....	15
7.3.3 Sulfate ( $SO_4^{2-}$ ) .....	15
7.3.4 Sulfide ( $S^{2-}$ ) .....	16
7.3.5 Chloride ( $Cl^-$ ) .....	16

<b>8</b>	<b>Test report.....</b>	<b>16</b>
	<b>Annex A (normative) Test report specimen form for water analysis (rapid method).....</b>	<b>17</b>
	<b>Annex B (normative) Test report specimen form for water analysis (reference method).....</b>	<b>19</b>
	<b>Annex C (normative) Test report specimen form for testing and assessing soil.....</b>	<b>21</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>22</b>

## **Figures**

	<b>Figure 1 — Procedure for the sampling, testing and processing of water samples.....</b>	<b>7</b>
--	--	----------

## **Tables**

	<b>Table 1 — Equipment for the sampling, transport and analysis of water .....</b>	<b>9</b>
--	--	----------